

# چراغ های خاموش را بطفه

نگاهی به زبان ساده «ان بیته» در داستان هایش

بخشی درباره زمینه های شکل گیری و ویژگی های شعر هفتاد فرار به سوی سرزمین های ناشناخته زبان

محمد حسین عابدی

قسمت چهل و نهم

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

محمد حسین عابدی

ووحشت از آینده نامطمئن و حساسیت صادفانه

نویسنده از عواملی است که خواننده را جذب

داستان های آن بیته می کند.

داستانهای آن بیته با آن که بسیار معاصر است

واز داستان های کلاسیک و مدرن قبل از دهه هفتاد

فاصله دارد انباشته از فرهنگ و ادب کلاسیک

است. بیته نگاه به شرق را هم که در داستانهای

نویسندگان امروز کم نیست، در آثار خود دارد.

در داستان «پانوس» که اشاره به یکی از

قدیمی ترین خدایان رومی دارد و خدایی است که

در چهره دارد و هم جلورا می بیند و هم عقب، را

آشنایی آن بیته با اساطیر یونان و روم و با این

سوزن تیزی کشف به ایران و خیام تفکر برانگیز.

پانوس به حکایت آشنای جامی است که عقل آفرین

می زندش، می رسیم. داستان های بیته بی بیته

گذشته و حال است و اما نگاه او نگاه امروزی.

در تبیین داستان پر از می گوید: اگر پیروزم

که روایت داستانی نیز مانند هر نیاز بشری دیگری

ساخته و پرداخته زمان و مکان و اوضاع مادی جامعه

بشری است، داستان نویسنده واسطه دریافت و

پرداخت و عرضه این محصول است. پس آن بیته را

باید در شرایطی که قرار داد دریافتیم.

به یاد پیروم که فراداد دریافتیم.

است که جنگ های ویرانگری مثل جنگ جهانی

دوم را تازه پشت سر گذاشته که جنگ سرد آغاز

می شود، جنگ و پانوس، جنگ، جنگ اول و دوم

خلیج فارس، دست کم از وقتی خود را شناخته با

نیمی از جنگ ها مخالف بوده، با نیمه دیگر هم اگر

در سن رشد و شکوفایی می بود بالطبع موقت

نمی کرد. به همین علت است که دردهای درون او

جویشده که کمتر کسی از آن با خبر شده تا آنکه به

قالب داستان درآمد.

قرن بیست و یکم که هنوز ده سال از آن

نگذشته، طلیعه توفان و اضطراب و دلهره دارد.

احساس اضطرابی که آن بیته و همکاران او را در

آن سوی جهان با خوانندگانش در این سو به هم

پیوند می زند، فرصتی برای ترکیب نمی گذارد به

همین دلیل داستانهای کوتاه به سبک رئالیسم

چرا که با رئالیسم عریان باب طبع می افتد و فرصتی

برای خوانندگان و نویسندگان فراهم می آورد تا

این عصر انفجار اطلاعات و در عین حال بی ارتباطی

بکثرتی دمی با هم باشند.

دوست دارم، هرچند مدت ها مرا به آن راه

نمی داند. از می درازند از پنجره وارد می شدم.

آن بیته از چند منظر نویسنده جالبی است.

بسیار مطالعه می کند. تقریباً هر کتاب داستان

مطرحی که در می آید قبل از انتشار به او داده اند

که بخواند یا پس از انتشار. عاشق آشیزخانه

خانه اش است. آن رامبد آسمانی می داند و معتقد

است بهترین مکان دنیا پس از گوشه دنج کتابخانه،

آشیزخانه است.

شاید برخی از مضامین مورد استفاده آن بیته

در چشم کسانی که با داستان های قدیم خود

کرده اند غریب بنمایند، با برخی از آنها را مناسب

داستان نویسی امروز ندانند، اما می بینیم که این

نویسنده با دید باز خود حتی به ساده ترین مسائل

روزمه زندگی جان بخشیده است. او به تصویر

اهمیت زیادی می دهد و اعتقاد دارد که تصویر اولاً

بافردي باشد و جهان بیته خاص او - اگر وجود

داشته باشد - نشان دهد و از آنجا که این تجربه

خاص به نمایش در می آید، قدرت تعمیق آنچنان

قوی باشد که خواننده بی آنکه در متن باشد آن را

احساسی کند و بتواند ارتباطی بین آن تصویر و

برداشت خود برقرار کند، نویسنده که گوش شنوایی

دارد و چشم بینایی، باید بداند تصویر دقیق و رسایی

پیش چشم خواننده باید کند. نه تصویر تصادفی

قشنگ و توخالی. هارمونیک و هماهنگی تصویری که

آن بیته از خانواده های از هم گسیخته و گاه به

ظاهر محکم ارائه می کند، از نظر ذهنی خواننده را

با دنیایی آشنا می کند که دنیای آدم های گرفتار

است. آدم هایی کهنه شده از ریش، وقتی داستان

های آن بیته را می خوانیم به عمق طراقت هنر او

پی می ریزیم. از آن بیته داستان های زیادی منتشر

نشد است و تا جایی که نگارنده اطلاع دارد، جعفر

مدرس صادقی، احمد اخوی و اسدالله امیر

داستان هایی از او را به فارسی ترجمه کرده اند.

شاید کمی دیر باشد که درباره نویسنده ای

حرف بزنیم که در آستانه آخرین سال های دهه

پنجاه عمر خود است. نویسنده ای که نشان داده

است غیر سرگشتگی های آدمی دفعه اوست.

آن بیته در میان داستانها روابط از هم گسیخته

و بی زبانی آن، دهن غربت آنها را هم شلاق

تقدیمی کشد. داستان های او یادآور سرشت خاکی

آدم است و بی آنکه شعار بدهد موضوع پیروی



جان اوهارا داستان نویسی خوبی نبود، اما

نویسنده گان زیادی تربیت کرد. داستان های

آن بیته را می خواند و در حاشیه برای آن تعالیم

داستان نویسی اش را ارائه می کرد.

بیته داستان های خود را با طرح نقشه قبلی

نمی نوشت. اما پیشکار او باعث می شد که کم

نیاز و در مقابل تأملیات از پا در نیاید. اولین

داستان خود را در بیست و پنج سالگی نوشت و برای

مجله نیویورک فرستاد.

مجله نیویورک سکوئی پرزتاب بسیاری از نام های

مطرح ادبیات آمریکا و جهان است. معروف است که

آن بیته بیست و پنج داستان برای مجله نیویورک

فرستاد و هیچ کدام از آنها چاپ نشد. سرانجام

پاشقاری وتلاش او ثمر داد و نیویورک بیست و

ششمین داستان او را به چاپ رساند.

چاپ داستان در نیویورک پیروزی بزرگی

محسوب می شد. کافی است به نام های که پیش

از آن از نیویورک بیرون آمده بودند، نگاهی

می انداخت تا بفهمد از چه جایگاه کار را آغاز کرده

است. می گفت طرحی در کار نیست عزیزم و این

گفته را از استاد دیگرش کارترن آن پورتر وام گرفته

بود.

باید در شرایطی که قرار داد دریافتیم.

به یاد پیروم که فراداد دریافتیم.

است که جنگ های ویرانگری مثل جنگ جهانی

دوم را تازه پشت سر گذاشته که جنگ سرد آغاز

می شود، جنگ و پانوس، جنگ، جنگ اول و دوم

خلیج فارس، دست کم از وقتی خود را شناخته با

نیمی از جنگ ها مخالف بوده، با نیمه دیگر هم اگر

در سن رشد و شکوفایی می بود بالطبع موقت

نمی کرد. به همین علت است که دردهای درون او

جویشده که کمتر کسی از آن با خبر شده تا آنکه به

قالب داستان درآمد.

قرن بیست و یکم که هنوز ده سال از آن

نگذشته، طلیعه توفان و اضطراب و دلهره دارد.

احساس اضطرابی که آن بیته و همکاران او را در

آن سوی جهان با خوانندگانش در این سو به هم

پیوند می زند، فرصتی برای ترکیب نمی گذارد به

همین دلیل داستانهای کوتاه به سبک رئالیسم

چرا که با رئالیسم عریان باب طبع می افتد و فرصتی

برای خوانندگان و نویسندگان فراهم می آورد تا

این عصر انفجار اطلاعات و در عین حال بی ارتباطی

بکثرتی دمی با هم باشند.

دوست دارم، هرچند مدت ها مرا به آن راه

نمی داند. از می درازند از پنجره وارد می شدم.

آن بیته از چند منظر نویسنده جالبی است.

بسیار مطالعه می کند. تقریباً هر کتاب داستان

مطرحی که در می آید قبل از انتشار به او داده اند

که بخواند یا پس از انتشار. عاشق آشیزخانه

خانه اش است. آن رامبد آسمانی می داند و معتقد

است بهترین مکان دنیا پس از گوشه دنج کتابخانه،

آشیزخانه است.

شاید برخی از مضامین مورد استفاده آن بیته

در چشم کسانی که با داستان های قدیم خود

کرده اند غریب بنمایند، با برخی از آنها را مناسب

داستان نویسی امروز ندانند، اما می بینیم که این

نویسنده با دید باز خود حتی به ساده ترین مسائل

روزمه زندگی جان بخشیده است. او به تصویر

## اعیاد شعبانیه بر همگان مبارکباد

### در طرح ویژه فروش تحویل فوری شرکت سایپا دیزل محصول باری (FM9(4x2) و FM9(6x2) با شرایط استثنایی ذیل جهت عموم متقاضیان محترم عرضه می گردد.

بالاترین کیفیت

مناسبتترین قیمت

FM9(6x2)

قیمت ۸۰.۰۰۰.۰۰۰ ریال

FM9(4x2)

قیمت ۷۱.۰۰۰.۰۰۰ ریال

هزینه های جانبی:

- ۳٪ عوارض و مالیات
- شماره گذاری
- کارمزد تسهیلات
- پنجه

سایپا دیزل شما را به دیدن نمایشگاه حمل و نقل و خدمات شهری در نمایشگاه بین المللی سالیان ۲۶B دعوت می کند.

FM9 باری

موتور ولوو D9A ۳۰۰ اسب بخار

با محور قبلی

استاندارد EURO III

گیربکس ولوو VT2009B

ترمزها مجهز به سیستم ضد قفل ABS

تانک سوخت ۴۱۰ لیتری

میزان تسهیلات اعطایی:

- تا سقف ۸۰٪ قیمت کامیون
- نرخ بهره تسهیلات اعطایی:
- ۷۱۶ تا ۷۱۸ بنابر انتخاب مشتری
- مدت بازپرداخت تسهیلات اعطایی:
- ۵ تا ۷ ساله بنا بر انتخاب مشتری

جهت کسب اطلاعات بیشتر و ثبت نام:

به سازمان فروش شرکت سایپا دیزل واقع در کیلومتر ۱۷ جاده مخصوص کرج - سه راه اندیشه - کیلومتر ۳ - خیابان سرای سالمندان قدس و با یکی از نمایندگان های فروش و خدمات پس از فروش رتا در سراسر کشور مراجعه فرمایید.

تلفن سازمان فروش: ۱۷-۰۲۶۵۱۵-۶۶۰۲۱

www.saipadiesel.com